



Echo

14-tägiges **Informationsblatt** für Latzfons | Verdings | Garn

Veranstaltungskalender

- 8.11. Suppensontag in Verdings
- 8.11. Unterschriftenaktion DANKE MAMI Latzfons und Verdings
- 8.11. Landesliga Fußballspiel in Klausen
- 10.11. Vortrag „Interessante Kriminalia im 16./17. Jh.“ in Klausen
- 13.11. Unterschriftenaktion DANKE MAMI Bibliothek Latzfons
- 13.11. Uhr Vortrag über Traumdeutung
- 15.11. Bezirksbäuerinnentag in Brixen
- 17.11. Vortrag über die Geheimnisse des Glaubens
- 18.11. Gemeinderatssitzung in Verdings
- 17.11. Fußpflege im Untergamperhaus
- 20.11. Ideensammlung in Verdings
- 21.11. AVS-Törggelen in Schnauders

Wer alle Sorgen der
Welt vergessen will,
braucht nur Schuhe zu
tragen, die eine
Nummer zu klein sind.

08. November 2009 19. Jahrgang Nr. 21

Schießstand Latzfons

Der Schießstand Latzfons ist wieder ab dem 18.11.09 jeden Mittwoch von 19:00 bis 22:00 geöffnet. Für Speis und Trank ist bestens gesorgt. Auf Eurem Kommen freut sich die Sektion Schießsport Latzfons.

„Immer auf der zielsicheren Seite!“ -



Sammlung von Ideen und Projekten für die Zukunft von Verdings und Pardell

Liebe Verdinner(innen) und Pardeller(innen)!

Am 14. Juni haben wir mit der Sammlung von Ideen und Projekten für die Zukunft von Verdings und Pardell begonnen. Dabei wurden sehr viele interessante Vorschläge unterbreitet, welche wir in einer weiteren Veranstaltung am

Freitag, den 20.11.2009 um 20:00 Uhr im Vereinssaal von Verdings

vorstellen bzw. mit Euch gemeinsam weiter erörtern und bewerten möchten. Diese Vorschläge sollen Grundlage für die Diskussionen um das Verwaltungsprogramm des neuen Gemeinderates 2010-2015 und darüber hinaus, bilden.

Die Veranstaltung soll allen Interessierten die Möglichkeit bieten, gemeinsam mit anderen die Zukunft Verdings und Pardells zu diskutieren, Ideen zu entwickeln und so eine wichtige Grundlage für die Entwicklung von zukünftigen Projekten und Konzepten zu schaffen.

Wir freuen uns auf Dein Kommen

Der SVP-Ortsausschuss Verdings-Pardell und die Gemeindeverwaltung

Schützenkompanie Latzfons

Segnung des Bildstock in Pardell

Am Sonntag, den 24. Oktober fand die Segnung des renovierten Bildstockes in Pardell statt. Die Segnung durch Hw. Silvester Aschbacher fand bei strahlendem Sonnenschein statt, wodurch sehr starke Teilnahme seitens der Bevölkerung verzeichnet werden konnte. Der Bildstock befindet sich am Keschnweg von Pardell in Richtung Säben neben der Straße.

Neben Bürgermeister Dr. Arthur Scheidle konnten zahlreiche Ehrengäste begrüßt werden: Vizebürgermeister Michl Mitterrutzner, Fraktionsvorsteher von Verdings Meinrad Kerschbaumer, Gemeindereferentin für Kultur Maria Gasser Fink, Obmann des Heimatpflegeverbandes Klausen Prader Paul, Europaparlamentarier Dr. Herbert Dorfmann sowie Bezirksmajor Sepp Kaser.

Die Schützenkompanie Latzfons mit Hauptmann Martin Pfattner möchte sich bei allen bedanken, die bei der Renovierung mitgeholfen haben: dem Restaurator Langgartner Alois, dem Künstler Gasser Karl, dem Grundbesitzer Frötscher Franz, dem Zimmerer Frötscher Gerhard, dem Fotograf Faltner Konrar, der Bläsergruppe Latzfons, den Schützenkameraden, die bei den Renovierungsarbeiten stark mitgeholfen haben sowie den Schützenkameraden, die bei der Segnung mitgeholfen haben. Ein besonderer Dank gilt unserem Hw. Pfarrer Silvester Aschbacher für die würdevolle Gestaltung der Feier.

TERMINVORANKÜNDIGUNGEN FÜR 2010

13. Februar 2010 = Bezirksschützenball des Schützenbezirkes Brixen in Latzfons

15. + 16. Mai 2010 = 1. landesweites Schützenfahnen-patinnen-treffen in Latzfons

1. Dörfer-Kegel-Turnier in Verdings

Die Verdinner Freizeit- und Sportgenossenschaft organisiert vom 6. bis 12. Dezember 2009 das 1. Dörfer-Kegel-Turnier, an welchem alle Interessierten aus den Dörfern Latzfons, Verdings/Pardell und Garn teilnehmen können. Das Finale mit den 10 besten Mannschaften und anschließender Preisverteilung findet am 12. Dezember 2009 von 15:00 bis 20:00 Uhr statt.

- Die Mannschaften bestehen aus 4 Personen aus den Dörfern Latzfons, Verdings/Pardell, Garn
- Pro Mannschaft darf maximal ein/e Sportkegler/in und es muss mindestens eine Frau oder ein Mann teilnehmen. (somit können auch Mannschaften ohne Sportkegler/in teilnehmen)
- 80 Schub in die Vollen (20 pro Bahn)
- Jede/r Kegler/in kann in mehreren Mannschaften teilnehmen
- Jede Mannschaft nimmt das Holz mit ins Finale
- Teilnahmegebühr: € 24,00 pro Mannschaft
- Anmeldeformulare liegen in der Kegelbahn Verdings auf

- Anmeldung bis 04.12.2009 in der Kegelbahn Verdings

Näher INFOS:

Kegelbahn Verdings Tel. 0472 857042 (DI-FR 17:00 – 23:00 Uhr und SA-SO 15:00 – 23:00 Uhr)

Pächterin Oberhofer Emma Tel 348 3553701

oder bei einem der Sportkegler aus Latzfons und Verdings.

Suppensonntag

Die Katholische Frauenbewegung Verdings veranstaltet am 08.11.09 den Suppensonntag.

Ab 10 Uhr gibt es im Versammlungssaal von Verdings verschiedene Suppen, Kuchen und Kaffee.

Auf euer Kommen freut sich die Kfb Verdings.

SG Latzfons/Verdings

Landesliga

Das heutige Spiel gg. **Virtus Don Bosco**

14.30 Uhr in Klausen

Im elften Spiel trifft die SG Latzfons/Verdings zuhause auf den Fünftplatzierten Virtus Don Bosco. Im letzten Jahr verlief es gg. die Bozner nicht gerade rosig, beide Male musste man bittere Niederlagen verkraften (ein klares 4:0, sowie ein knappes 3:2). Besonders achten muss unsere Elf auf die Stürmerbrüder Foldi, die besonders wegen ihrer eiskalten Schnauze bekannt sind. Als weiteres hat unsere SG sicherlich die Ausfälle von Torggler Albert und Thaler Stefan (beide gelb-rote Karte im Derby gg. Milland) zu bemängeln, denn beide zeigten in den letzten Spielen eine konstante Leistung.

Somit gilt für alle das Selbe: Nur durch den Kampfgeist der SG kann ein Sieg gg. Virtus eingheimst werden.

Spielergebnisse der Landesliga:

9. Spieltag: **SG Latzfons/Verdings** : Naturns **0:1**

Gegen den Tabellenersten musste man sich durch einen unglücklichen Elfmeter mit 0:1 geschlagen geben.

10. Spieltag: Milland : **SG Latzfons/Verdings** **2:0**

Das Derby gegen Milland schockte alle treuen Fans der SG: So eine schlechte Leistung, vor allem noch im Spiel gg. den direkten Rivalen Milland, bekamen die Latzfonser Anhänger lange nicht mehr geboten und

somit durfte man sich nicht wundern, wenn man schlussendlich als Verlierer mit 2:0 vom Platz ging!

Tabellenstand nach dem 10. Spieltag:

Pl.	Mannschaft	Sp	S	U	N	+	-	Diff.	Pkt.
1.	Naturns	10	7	2	1	17:	10	7	23
2.	Stegen	10	6	2	2	18:	14	4	20
3.	St. Martin Passeier	10	5	4	1	14:	9	5	19
4.	Neugries Bozen	10	4	5	1	15:	7	8	17
5.	Virtus Don Bosco	10	5	2	3	15:	9	6	17
6.	Tramin	10	4	3	3	10:	6	4	15
7.	Vahrn	10	3	4	3	15:	13	2	13
8.	Natz	10	3	4	3	12:	14	-2	13
9.	Laas	10	4	1	5	19:	26	-7	13
10.	Plose	10	3	2	5	6:	10	-4	11
11.	Lana	10	2	4	4	21:	17	4	10
12.	Bozner F.C.	10	2	4	4	8:	13	-5	10
13.	Milland	10	2	3	5	12:	14	-2	9
14.	Latzfons Verdings	10	2	3	5	13:	16	-3	9
15.	Neumarkt	10	2	3	5	9:	20	-11	9
16.	Schenna	10	2	2	6	11:	17	-6	8

Spielvorschau der Landesliga

12. Spieltag: Neugries : **SG Latzfons/Verdings**

Sonntag, 15. November

14.30 Uhr in Neugries (Pfarrhof)

13. Spieltag: **SG Latzfons/Verdings** : St. Martin in P.

Sonntag, 22. November

14.30 Uhr in Klausen

Jugend - Freizeit- Altherren

Freizeit:	Feldthurner Tonig Bar:	Latzfons/Verdings	0:0
Freizeit:	Latzfons/Verdings:	United Milland	3:2
Junioren:	Latzfons/Verdings	Vahrn	4:2
Junioren:	Milland:	Latzfons/Verdings	1:1

A- Jugend*:	Oberau	Feldthurns	0:3
B- Jugend:	Natz:	Latzfons/Verdings	1:3
U-13*:	ASV Schabs:	Feldthurns	1:2
C-Jugend:	Bon Bosco Bx	Latzfons/Verdings	0:3
U-10:	ASV Klausen	Latzfons/Verdings	3:3

Spielvorschau
Samstag, 14. November

Junioren:		Spielfrei	
A- Jugend*:	15.00 Uhr	Bozen	Feldthurns
B- Jugend:	16.30 Uhr	Plose	Latzfons/Verdings
C-Jugend:	15.00 Uhr	Plose	Latzfons/Verdings

Samstag, 21. November

Junioren: <u>DERBY:</u>	15.00 Uhr	Latzfons/Verdings	Klausen
--	------------------	--------------------------	----------------

Die SG Latzfons/Verdings wünscht viel Unterhaltung bei den Spielen, vor allem bei den letzten Jugendspielen der Hinrunde!

GRATULATION

Des hesch do iatz net gedenkt und af koan Foll gewellt,
dass so epis ins Echo werd inigstellt.
Obo **50 Jahr** hosch iatz erreicht und mir mechn dir gratulieren
und wenss meglich war, tatn mir di gern patentiern!
Als Mutti bisch du a echter Hit
und a wenn schun longsom tuasch ergraun,
wissn mir dass mir in jedn Olter kenn auf di baun.

Olles olles Guate zum **50. Geburtstag** wünsch von gonzn Herz

Franz, Katja, Dago, Isidor, Lies, Inge, Tom, Astrid, Konni, Matthias, Julia

Lache, und die Welt lacht mit dir. Schnarche, und du schläfst allein.

AVS – Tourenprogramm Nov./Dez. + Törggelen**ERWACHSENE**

Sa. 21.11.09	Vereinstörggelen
Do. 31.12.09	Silverster Skitour /Schneeschuhwanderung (Toni Hasler/Sepp Brunner)

Der **AVS** – Ausschuss lädt alle Mitglieder herzlich zum
Törggelen beim Obermoser in Schnauders ein
am Samstag, 21.11.2009 um 19.30 Uhr

„Mitzubringen isch a guate Laune
und a großer Hunger.“



Die Wanderer treffen sich um 18.45 Uhr bei
der Feuerwehrhalle in Feldthurns und gehen
gemeinsam nach Schnauders.

Die Kosten betragen 15,00 €.

Für die musikalische Unterhaltung ist gesorgt.

Auf euer zahlreiches Kommen freut sich der
AVS-Ausschuss Feldthurns

KVW Latzfons/Garn

Der KVW Latzfons/Garn veranstaltet den Vortag über Traumdeutung „Die Botschaft der Träume besser verstehen“ mit Hermann Gamper (Plotzer Hermann)

Zeit: Freitag, 13. November um 20.15 Uhr

Ort: Vorraum Vereinssaal

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Zwei Dinge sind
unermesslich, das
Universum und die
menschliche Dummheit,
aber beim Universum
bin ich mir noch nicht
ganz sicher. (Einstein)

Der einzige
Mist, auf dem
nichts wächst,
ist der
Pessimist.

Die größte Strafe
für alle, die sich
nicht für Politik
interessieren, ist,
dass sie von
Leuten regiert
werden, die sich
für Politik
interessieren.

JUBILÄUMS-CHORKONZERT
10 JAHRE

Joy Singers

FELDTURNS
MIT

White Tower Singers

BRIXEN



Feldthurns

Pfarrkirche

SAMSTAG 14.11.2009

Beginn: 20.00 Uhr

Milland

Freinademetz-Kirche

SONNTAG 15.11.2009

Beginn: 18.00 Uhr

Eintritt frei

„Joyfully sing“



Bäuerinnen

Wir feiern am Sonntag, 15. November 2009 in der Cusanusakademie in Brixen den 28. Bezirksbäuerinnentag unter dem Motto „Gemeinsam für Familie und Heimat“. Wegen Mitfahrgelegenheit bei Ingrid Pfattner melden. Wir laden dazu die Bäuerinnen herzlich ein!

Die Bäuerinnen organisieren Am 1. Dezember 2009 um 19.00 Uhr einen Weihnachtsbackkurs (Stollen, Fruchtebrot, Lebkuchen, Zelten). Teilnahmegebühr 20 €.

Interessierte bei Pfattner Ingrid Moar (545137) bis 18.11.09 melden.
Der Bäuerinnenausschuss Latzfons

Ortsbauernrat

Der Ortsbauernrat Latzfons gratuliert den Familien Huber, Örtl, Nöckl, Obergruber, Margger, Rungger und Oberhofer zum Erhalt der Erbhofkunde auf dem Bauernmarkt. Wir bedanken uns bei Johann Schrott, Thinner Hans, für die geleistete Vorarbeit. Ebenso gebührt den Bäuerinnen, der Bauernjugend, dem Grauviehverein und allen Beteiligten ein herzlicher Dank.

Fleckvieh-Jungzüchterball

Am 14.11.09 findet im Kultursaal St. Peter Villnöss der Jungzüchterball statt. Für Stimmung sorgen die „Vier Südtiroler“ und „Nia ginua“. Bei Interesse organisiert der Fleckviehverein Latzfons einen Bus zum Mitfahren. Anmeldung bis Mittwoch bei Richard (Tel. 3297669151). Abfahrt um 20.30 Uhr in der Gfoda.

Vortrag

Der Pfarrgemeinderat und die KFB laden alle zum Vortrag „Jesus Christus begegnen in der Feier der Geheimnisse des Glaubens“ am Dienstag, 17. November um 20.00 Uhr im Vereinssaal herzlich ein.

Referent: Pater Olaf Wurm

Umgangsformen sind Formen, die zunehmend umgangen werden.

ASV Verdings Kegeln

Kegeln Saison 2009/10

8. Spieltage der Hinrunde



Herren Klasse A2 Ost

Do. 12. November '09

20.00 Uhr in Verdings

ASV Verdings I

ASKC Kiens I

Herren Klasse D Nord

Fr. 13. November '09

20.00 Uhr in Feldthurns

DERBY

ASV Pfeffersberg II

ASV Verdings II

Damen Klasse B

Spielfrei

Geld nennt man heute Knete, weil man jeden damit weich bekommt.

9. Spieltage der Hinrunde

Herren Klasse A2 Ost

Do 19. November '09

20.00 Uhr in Bruneck

ASKC Bruneck 67 I

-ASV Verdings I

Damen Klasse B

Fr. 20. November '09

20.30 Uhr in Verdings

ASV Verdings D

Hauenstein D

Herren Klasse D Nord

Spielfrei

Es schadet im Leben nicht, wenn man mehr zu Ende gemacht hat als die Fahrschule.
(Guido Westerwelle)

Berechnungsgenossenschaft Latzfons/Feldthurns

Die Berechnungssaison ist nun zu Ende und die Berechnungsgenossenschaft Latzfons Feldthurns ersucht alle Mitglieder, wiederum die Berechnungsleitungen ab Hauptschieber zu entleeren, um eventuelle Frostschäden zu vermeiden. Diese würden nämlich zu Lasten des Mitglieds gehen.

Die Schieber sollen in halbgeöffneter Stellung bleiben.

Ebenfalls empfehlen wir, die Regner und die Computer im Winter sicher und trocken im Haus zu lagern.

Viehversicherungsverein Latzfons

Am Freitag, 13. November und am Samstag, 14. November wird das Vieh geschätzt. Bitte wieder Nummern, Alter usw. der Tiere bereithalten.

Sitzung des Gemeinderates am 18.11.2009 in Verdings

Mit Beginn um 19:00 Uhr findet am Mittwoch, den 18. November 2009 im Vereinssaal in Verdings eine Gemeinderatssitzung statt:

- Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 16.09.2009.
- Bilanzänderungen 2009.
- Genehmigung des Auflagenheftes zur Verpachtung des städtischen Schwimmbades in Klausen.
- Versorgung der Gewerbezone „Glun“ in der Gemeinde Lajen mit Trinkwasser: Genehmigung einer Vereinbarung zwischen der Gemeinde Klausen und der Gemeinde Lajen.
- Genehmigung des Durchführungsplanes der Wohnbauerweiterungszone „C3“ Obrist in der Fraktion Latzfons.
- Allfälliges.

Die Gemeinderatssitzungen sind öffentlich zugänglich und deshalb sind alle Interessierten eingeladen als Zuhörer dabei zu sein.

Fußpflegedienst

Der Sozialsprengel Klausen teilt mit, dass am Dienstag den 17.11.2009 eine Fußpflege für Senioren im Untergamperhaus angeboten wird.

Es ist eine telefonische Anmeldung beim Hauspflegedienst Klausen von 8:00 Uhr bis 10:00 Uhr (0472/847202) notwendig.

Frau Sebald zu dem jungen Mann: "Sie haben sich erlaubt, meiner Tochter einen Heiratsantrag zu machen. Warum haben Sie nicht erst mich gefragt?"

"Ich wusste nicht, dass Sie mich auch lieben!"

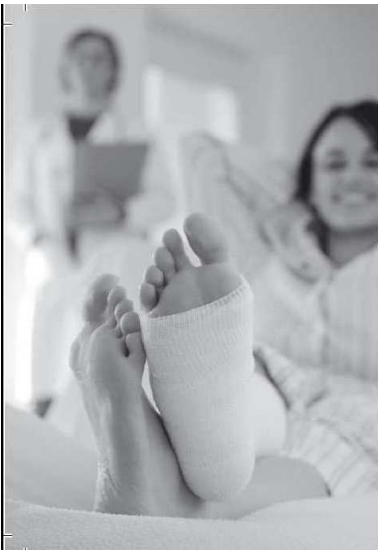
"Zwanzig Jahre lang sind meine Frau und ich vollkommen glücklich gewesen", sagt der Mann an der Bar. "Und dann?" fragt der Mixer. "Und dann haben wir uns kennengelernt."

Kleinanzeiger

- Elektroherd mit Backrohr, 2Jahre alt, Marke Electrolux, 4 Glaskeramikplatten, in bestem Zustand, Maße 60 x 50 x 86 = L x B x H, wegen Küchenneukauf (Maße passen nicht) um 260Euro (Festpreis) zu **verkaufen**. Tel. 335-5617889
- Fleißige und Zuverlässige Reinigungsfrau in Latzfons für eine Stunde täglich **gesucht**. Tel. 0472 201165
- ¾ Rind zu **verkaufen**. Tel. 0472/545278
- **Salon Alberta** teilt allen Kunden mit, dass der Salon vom Freitag, 13.11. bis Freitag 27.11. wegen Ferien geschlossen bleibt. Telefonische Vormerkungen ab Donnerstag, 26.11., Tel. 338/4440899
- **Pizzeria Monika** bleibt am 11., 12. und 13. November geschlossen.

Das Echo kann nun auch im Internet unter www.klausen.eu/echo gelesen werden.

Für diese Ausgabe sind Theresia Helfer und Elisabeth Hasler Pfattner Maria Pfattner verantwortlich. Die nächste Ausgabe erscheint am 22. November 2009 und wird von Monika Gebhard (0472/543277) und Irmgard Pfattner (333/2800454) gestaltet. Abgabetermin: Mittwoch, 4. November 2009. Beiträge können immer auch bei Josef Moosmayr (Despar Latzfons) abgegeben oder an die E-mail-Adresse echo@latzfons.it gesendet werden.



**Für Ihre sorgenfreie
Genesung: Polizze »H«.**

Weltweit gültig bei stationärem Aufenthalt
in öffentlichen und privaten Krankenhäusern.

Jetzt zu noch besseren Konditionen!

Willkommen im Leben.

www.volksbank.it



Volksbank